

## نشرة للمستهلك وفقًا لأنظمة الصيدالة (المستحضرات) لعام 1986

يُسوّق هذا الدواء بدون وصفة طبيب

### **برفمين أقراص مطليّة**

#### **المادّة الفعّالة:**

يحتوي كل قرص برفمين على: 20 ملغ من الخلاصة الجافّة لشجرة كفتّ مريم (Agni casti fructus).  
ولمعاينة قائمة بالمركّبات الأخرى، انظري البند 6.  
وانظري أيضًا "معلومات هامّة عن بعض مركّبات الدواء" في البند 2.

#### **أقربني النشرة بإمعان حتّى نهايتها قبل استخدامك للدواء.**

تتضمّن هذه النشرة معلومات ملخّصة عن الدواء. وإذا توقّرت لديك أسئلة إضافيّة، فراجعني الطبيب أو الصيدليّ.  
ويتوجّب عليك تناول هذا الدواء تبعًا للتعليمات الواردة في بند التجريب في هذه النشرة. استشيرني الصيدليّ إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات.  
ويتعيّن عليك مراجعة الطبيب إذا لم تتحسنّ الأعراض بعد العلاج على مدار ثلاثة أشهر أو إذا زادت الأعراض سوءًا.

#### **1. لأيّ غرض خصّص هذا الدواء؟**

الدواء مخصّص لعلاج المتلازمة السابقة للحيض (PMS)، الحالة المتمثّلة في أعراض تنشأ كلّ شهر قبل الحيض.  
للنساء اللّاتي يزيد سنّهنّ عن 18 عامًا.

#### **الفصيلة العلاجيّة:**

دواء عشبيّ لعلاج المتلازمة السابقة للحيض.

#### **2. قبل استخدام هذا الدواء**

##### **يُمنع استخدام هذا الدواء إذا:**

كنت حسّاسة (كانت لديك أرجيّة) للمادّة الفعّالة أو لأيّ واحد من المركّبات الأخرى التي يحتوي عليها الدواء (لمعاينة قائمة بالمركّبات الأخرى، أنظري البند 6).

#### **تحذيرات خاصّة تتعلّق باستخدام الدواء:**

##### **قبل العلاج برفمين، أخيري الطبيب إذا:**

- كنت تعانين أو عانيت سابقًا من ورم (وبخاصّة: الأورام المفرزة للبرولاكتين، وذلك لأنّ الدواء قد يخفي أعراضها، أو الأورام السرطانيّة الحسّاسة للإستروجين).
- كنت تعانين أو عانيت سابقًا من أمراض الغدّة النخاميّة.

#### **الطفلات والمراهقات:**

الدواء غير مخصّص للطفلات والمراهقات دون سنّ 18 عامًا، وذلك لغياب ما يكفي من المعطيات حول الاستخدام لدى هذه الفئة العمريّة.

#### **التفاعلات الدوائيّة:**

إذا كنتِ تستعملين الآن، أو قد استعملتِ مؤخرًا أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية غير الملزمة بوصفة طبيب والإضافات الغذائية، فأخبري الطبيب أو الصيدليّ بذلك. وعلى وجه التحديد، يجب إخبار الطبيب أو الصيدليّ إذا كنتِ تتناولين محقّرات الدوبامين أو مضادّات الدوبامين أو الأدوية الإستروجينيّة أو مضادّات الإستروجين. وفي حال كنتِ غير متأكّدة ممّا إذا كنتِ تستخدمين أحد هذه الأدوية فالرجاء استشارة الطبيب أو الصيدليّ.

### استخدام الدواء والغذاء:

يمكن تناول الدواء مع الطعام أو بدون الطعام.

### الحمل والإرضاع:

- بما أنّ الدواء مخصّص لعلاج المتلازمة السابقة للحيض، فإنّه لا يوجد سبب لاستخدامه خلال الحمل.
- لا يوصى باستخدامه خلال فترة الإرضاع لأنّه قد يؤثّر على إنتاج الحليب.

**قيادة السيّارة واستخدام الماكينات:** لا تتوقّري معلومات عن التأثير المحتمل للدواء على قيادة السيّارة واستخدام الماكينات.

### معلومات هامّة عن بعض مركّبات الدواء:

يحتوي الدواء على اللاكتوز (انظري أيضًا البند 6). وإذا كنتِ تعانين من عدم التحمّل لسكّريات معيّنة، فيجب إخبار الطبيب بذلك قبل تناول الدواء.

### 3. كيف تستخدمين هذا الدواء؟

عليك استشارة الطبيب أو الصيدليّ إذا لم تكوني متأكّدة من الجرعة الدوائيّة ومن طريقة العلاج بالدواء.

**الجرعة الدوائيّة الاعتياديّة عادةً هي:** يجب بلع قرص واحد صباح كلّ يوم مع الماء. ويوصى بتناول القرص في نفس الساعة كلّ يوم.

**يُمنع تجاوز الجرعة الموصى بها.**

للحصول على النتائج العلاجيّة المثلى، يوصى بالمواظبة على العلاج طيلة ثلاثة أشهر على الأقلّ. ويتعيّن عليك مراجعة الطبيب إذا لم تتحسنّ الأعراض بعد العلاج على مدار ثلاثة أشهر أو إذا زادت الأعراض سوءًا. سحق/شطر/مضغ القرص: لا تتوقّري معلومات عن سحق/شطر/مضغ القرص.

**إذا تناولت خطأ جرعة دوائيّة أكبر:** لا تتوقّري معلومات عن تناول الجرعة الدوائيّة المفرطة. وإذا تناولت جرعة مفرطة أو إذا بلع طفل الدواء خطأ، فاستشيري الطبيب واصطحبي معك علبة الدواء.

**إذا نسيت تناول الدواء في الساعة المحدّدة لذلك، فلا تتناولي جرعة مضاعفة عوضًا عن الجرعة المنسيّة.**

تناولي الجرعة التالية في الوقت الاعتياديّ واستشيري الطبيب أو الصيدليّ.

لا يجوز تناول الأدوية في الظلام! تحقّقي من الملتصق والجرعة في كلّ مرّة تتناولين فيها دواء. ضعبي النظارات الطبيّة إذا كنتِ بحاجة إليها.

إذا توقّرت لديك أسئلة إضافيّة حول استخدام الدواء، فاستشيري الطبيب أو الصيدليّ.

### 4. الأعراض الجانيّة

مثل أيّ دواء، قد يؤدّي استخدام برفميين إلى نشوء أعراض جانيّة في بعض الحالات. لا تقلقي عند قراءة قائمة الأعراض الجانيّة لأنك قد لا تعانين من أيّ منها.

يجب إيقاف العلاج ومراجعة الطبيب إذا نشأ لديك ردّ الفعل الأرجبيّ الحادّ، ممّا قد يشمل انتفاخ الوجه وضيق التنفّس وصعوبة البلع وردّ الفعل الجلديّ (مثل الطفح الجلديّ أو الشرى).

### **الأعراض الجانبية الأخرى:**

الأعراض الجانبية التي مدى شيوعها غير معروف (الأعراض التي لم يتمّ تحديد مدى شيوعها بعد):  
الصداع، الدوار، اضطرابات الجهاز الهضميّ (مثل الغثيان وأوجاع البطن)، حبّ الشباب، وتغيّر أو عدم انتظام الدورة الشهرية.

إذا ظهر عرض جانبيّ، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا كنت تعانيين من عرض جانبيّ لم يُذكر في النشرة، فعليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية بالضغط على الرابط "الإبلاغ عن الأعراض الجانبية في أعقاب العلاج الدوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) والذي يوجّه إلى الاستمارة المتّصلة للإبلاغ عن الأعراض الجانبية، أو عن طريق الدخول إلى الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il/>

### **5. كيف يجب تخزين الدواء؟**

- امنعي التسمّم! هذا الدواء، وأيّ دواء آخر، يجب الاحتفاظ به في مكان مغلق بعيدًا عن مرأى ومتناول أيدي الأطفال و/أو الأطفال الرضّع، وهكذا ستمنعين التسمّم. ويمنع التسبّب في التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع استخدام الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الوارد على العلبة. ويشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من الشهر ذاته.
- ظروف التخزين: يجب تخزين الدواء بدرجة حرارة تقلّ عن 25 درجة مئوية.

### **6. معلومات إضافية**

- يحتوي الدواء بالإضافة إلى المادة الفعّالة على:

Microcrystalline cellulose, Lactose monohydrate, Silica colloidal anhydrous, Hypromellose, Titanium dioxide, Magnesium stearate, Macrogol 400, Propylene glycol, Macrogol 20,000.

ويحتوي كلّ قرص على ما يقارب 40 ملغ من اللاكتوز.

- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة؟  
الأقراص المطلية، البيضاء، المستديرة والمحدّبة.  
الأقراص معبّأة في شرائط لويحات بحيث يحتوي كلّ صندوق على 30 أو 90 قرصًا. قد لا تسوّق بعض أحجام العلب.

**صاحب التسجيل:** مختبرات رفا م.ض.، ص.ب. 405، أورشلیم القدس 9100301  
**المنتج:** ماكس زيلير سونيه AG، سويسرا.

**رقم تسجيل الدواء في سجلّ الأدوية الرسميّ في وزارة الصحة:** 164-38-35417  
تمّ الموافقة على النشرة في نيسان/أبريل 2020.